



CONSEIL DE LA VALLEE CONSIGLIO REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA

## XIV LEGISLATURA

### I COMMISSIONE CONSILIARE PERMANENTE (Istituzioni e Autonomia)

#### VERBALE SOMMARIO DELLA RIUNIONE N. 23 DEL 19/09/2014

FARCOZ Joël	(Presidente)	(Presente)
LA TORRE Leonardo	(Vicepresidente)	(Presente)
FOLLIEN David	(Segretario)	(Presente)
BERTIN Alberto		(Presente)
BORRELLO Stefano		(Presente)
DONZEL Raimondo		(Presente)
FERRERO Stefano		(Presente)
GERANDIN Elso		(Presente)
PÉAQUIN BERTOLIN Marilena		(Presente)
RESTANO Claudio		(Presente)
VIÉRIN Laurent		(Presente)

Assiste alla riunione Sonia GRIECO, Dirigente delle Commissioni consiliari e delle Attività culturali. Funge da Segretario Giuseppe POLLANO.

Partecipano alla riunione i Consiglieri FABBRI e ROSSET.

La riunione è aperta alle ore 10:00, ad Aosta, nella Sala Commissioni della Presidenza del Consiglio regionale, per l'esame del seguente ordine del giorno:

- 1) Comunicazioni del Presidente.
- 2) Proposta di atto amministrativo: "Approvazione della proposta di programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Francia Alcotra 2014/20."
- 3) Proposta di atto amministrativo: "Approvazione della proposta di programma di cooperazione transnazionale Europa centrale 2014/20."
- 4) Proposta di atto amministrativo: "Approvazione della proposta di programma di cooperazione transnazionale Mediterraneo 2014/20."
- 5) Proposta di atto amministrativo: "Approvazione della proposta di programma di cooperazione transnazionale Spazio Alpino 2014/20."
- 6) Proposta di atto amministrativo: "Approvazione della proposta di programma di



cooperazione transfrontaliera Italia-Svizzera 2014/20."

\* \* \*

Il Presidente FARCOZ, constatata la validità della riunione, dichiara aperta la seduta per la trattazione degli oggetti iscritti all'ordine del giorno, come da lettera prot. n. 6650 in data 12 settembre 2014.

**PROPOSTA DI ATTO AMMINISTRATIVO: "APPROVAZIONE DELLA PROPOSTA DI PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20."**

**PROPOSTA DI ATTO AMMINISTRATIVO: "APPROVAZIONE DELLA PROPOSTA DI PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE EUROPA CENTRALE 2014/20."**

**PROPOSTA DI ATTO AMMINISTRATIVO: "APPROVAZIONE DELLA PROPOSTA DI PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE MEDITERRANEO 2014/20."**

**PROPOSTA DI ATTO AMMINISTRATIVO: "APPROVAZIONE DELLA PROPOSTA DI PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE SPAZIO ALPINO 2014/20."**

**PROPOSTA DI ATTO AMMINISTRATIVO: "APPROVAZIONE DELLA PROPOSTA DI PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20."**

Il Presidente della Regione ROLLANDIN - nel precisare che i suddetti programmi sono stati predisposti insieme ad altri partner - ne illustra i contenuti indicando anche i relativi impegni di spesa, contenuti in alcune schede riepilogative che vengono distribuite ai Commissari.

Il Consigliere VIERIN chiede che venga fornita ai Commissari la versione in lingua francese degli allegati ai suddetti programmi redatti in inglese.

Il Consigliere BERTIN chiede di avere più tempo per esaminare i documenti in oggetto.

Il Consigliere DONZEL - nel concordare sulle difficoltà sopra evidenziate per



l'esame di questi programmi di cooperazione transfrontaliera - chiede se siano state fatte delle proiezioni sulle possibili ricadute di questi finanziamenti sul territorio valdostano.

Sottolinea, inoltre, la necessità di studiare forme di coordinamento tra gli stanziamenti previsti dai suddetti programmi e gli interventi che la Regione metterà in campo.

Domanda, infine, per quale motivo il programma di cooperazione transnazionale Mediterraneo 2014/2020 non abbia stanziato delle risorse per affrontare la questione dei "migranti".

Il Presidente della Regione ROLLANDIN afferma che diventa difficile fare adesso delle proiezioni sulle percentuali delle ricadute sulla Valle d'Aosta perché questi programmi costituiscono delle tracce di lavoro.

Per quanto riguarda il quesito sulla compatibilità di questi interventi con i programmi regionali, risponde che questi fondi permetteranno di sviluppare dei progetti regionali collegati alla progettazione transfrontaliera.

Per quanto riguarda la domanda sul programma Mediterraneo 2014/2020, premesso che il tema sollevato è stato affrontato dalle Regioni che sono direttamente interessate da questa problematica, afferma che non sono stati inseriti nel suddetto programma dei finanziamenti ad hoc.

\* \* \*

Alle ore 10.25 il Presidente della Regione lascia la sala di riunione.

\* \* \*

Il Consigliere BERTIN chiede di posticipare l'espressione del parere in attesa di ricevere la versione in lingua francese degli allegati redatti in inglese.

Preannuncia la sua astensione nel caso in cui si decida di votare oggi.

Il Consigliere DONZEL chiede di poter leggere le schede testé distribuite e di rinviare il voto di una settimana.

Il Presidente FARCOZ - nel ricordare che i programmi in oggetto devono essere approvati entro la fine di settembre - propone di sentire il Dott. CHUC, Capo dell'Ufficio di Rappresentanza a Bruxelles, al fine di chiarire gli aspetti che necessitano di ulteriori approfondimenti.

\* \* \*

Alle ore 10.30 prende parte alla riunione il Dott. CHUC.

\* \* \*

Il Dott. CHUC - dopo aver precisato che il mancato accordo tra Germania, Francia



e Italia sulla lingua da impiegare per la stesura di alcuni allegati ha fatto sì che questi venissero redatti in inglese - fa rilevare che i progetti devono essere fatti in cooperazione con partner di tre Paesi diversi e sottolinea l'importanza del ruolo della Valle d'Aosta nei programmi di cooperazione transfrontaliera Italia-Francia Alcotra 2014/20 e Italia-Svizzera 2014/20 in quanto la Regione ricopre il ruolo di autorità di gestione, è vicepresidente del comitato nazionale del programma Spazio Alpino e partecipa al comitato nazionale del programma Mediterraneo 2014/2020.

\* \* \*

Alle ore 10.30 prende parte alla riunione il Consigliere ROSSET.

\* \* \*

Dopo aver precisato che questi programmi vanno negoziati, si sofferma sui vincoli che limitano il margine di azione della Regione.

Il Consigliere VIERIN fa rilevare che i finanziamenti previsti dai suddetti programmi solo in parte produrranno delle ricadute sul territorio valdostano e fa rilevare come la parola "cultura" sia pressoché sparita dai macro obiettivi.

Nel rappresentare le necessità di adattare questi finanziamenti alle esigenze reali a cui il bilancio regionale non può più fare fronte, ritiene necessario prevedere, per il futuro, una ricalibratura di queste azioni in modo tale che la comunità valdostana ne percepisca le ricadute, destinando, per esempio, una quota parte alle imprese o alle categorie.

\* \* \*

Alle ore 10.50 prende parte alla riunione il Consigliere FERRERO.

\* \* \*

Conclude affermando che questa negoziazione non deve essere ricompresa nel Patto di stabilità e deve integrarsi con i fondi regionali e non sostituirsi ad essi.

Il Dott. CHUC fa rilevare che questi programmi, non solo, non prevedono più una quota di autofinanziamento per i Comuni ma che la quota FESR salirà dal 75% all'85%, per cui rimarrà solo la quota del 15% (a carico dello Stato) che andrà ad interessare il Patto di stabilità.

Per quanto attiene alla questione della cultura, fa rilevare che è stata considerata da tutti un elemento prioritario tant'è - precisa - che la priorità 6 è quella a cui sono state destinate maggiori risorse.

Il Consigliere DONZEL richiede chiarimenti in relazione a quanto realizzato attraverso il programma Spazio Alpino e alle proiezioni future relative a questo asse di intervento.



Il Dott. CHUC - premesso che la capacità della Valle d'Aosta di intercettare queste risorse è direttamente proporzionale con quella di proporre validi progetti - afferma che sono stati finanziati progetti nei settori della pianificazione territoriale, della cultura e dell'energia.

Si dichiara, inoltre, ottimista sulle proiezioni in ragione del fatto che, a fronte di un aumento del budget, si potranno attrarre maggiori risorse.

Il Consigliere FABBRI chiede quali siano le modalità da impiegare per fare arrivare sul territorio la comunicazione degli aspetti che sono stati illustrati, trattandosi di questioni di natura tecnica.

Ritiene che anche il sito internet della struttura non sia facilmente intellegibile.

Il Dott. CHUC risponde che uno degli obiettivi degli uffici è quello di migliorare la comunicazione dei risultati anche se, aggiunge, il messaggio agli enti locali - ma non ai privati, perché non hanno accesso a questi fondi - è arrivato.

\* \* \*

Alle ore 11.25 il Dott. CHUC e il Consigliere FABBRI lasciano la sala di riunione.

\* \* \*

La Commissione, all'unanimità, esprime parere favorevole sulle proposte di atto amministrativo sopraindicate.

## **COMUNICAZIONI DEL PRESIDENTE**

Il Presidente FARCOZ propone di procedere, prossimamente, all'audizione del Difensore civico e dei membri di parte regionale della Commissione Paritetica.

Il Consigliere BERTIN chiede che venga messa all'ordine del giorno di una prossima riunione della Commissione la questione relativa all'istituzione dell'Osservatorio permanente sulla criminalità organizzata di stampo mafioso in Valle d'Aosta per verificare se vi sia la volontà politica di procedere alla sua costituzione.

La Commissione concorda.

Il Presidente FARCOZ chiude la seduta alle ore 11.30.



CONSEIL DE LA VALLEE CONSIGLIO REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA

6

Letto, approvato e sottoscritto

**IL PRESIDENTE**  
(Joël FARCOZ)

**IL CONSIGLIERE SEGRETARIO**  
(David FOLLIEN)

**IL FUNZIONARIO SEGRETARIO**  
(Giuseppe POLLANO)

---

*Data di approvazione del presente processo verbale: 31 ottobre 2014*